

**Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí –  
Část 1-5: Boulení stěn****ČSN  
EN 1993-1-5  
OPRAVA 1  
73 1401**

idt EN 1993-1-5:2006/AC:2009-04

Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 1993-1-5:2008 je českou verzí opravy EN 1993-1-5:2006/AC:2009-04. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN 1993-1-5:2008 is the Czech version of the Corrigendum EN 1993-1-5:2006/AC:2009-04. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

**ČSN EN 1993-1-5 (73 1401) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí – Část 1-5: Boulení stěn** z února 2008 se opravuje takto:

*V článku 1.4 se text definice pro „ $b_w$ “ ruší a nahrazuje textem tohoto znění: „čistá šířka mezi svary u svařovaných profilů nebo mezi začátky zaoblení u válcovaných profilů“.*

*V článku 2.3 v odstavci (2) se text „...pokud je splněna podmínka podle 3.1...“ nahrazuje textem „...pokud je splněna podmínka podle 2.2(5)...“.*

*V článku 2.6 v odstavci (1) se text poznámky nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.*

*V článku 3.2.1 se název článku „Účinná šířka“ nahrazuje názvem „Účinná<sup>s</sup> šířka“.*

*V článku 3.2.1 v odstavci (1) se text v poslední větě „Tato účinná šířka...“ nahrazuje textem „Tato účinná<sup>s</sup> šířka...“.*

*V článku 3.2.2 v odstavci (1) se v popisu obrázku 3.3 text „...s účinnou šířkou...“ nahrazuje textem „s účinnou<sup>s</sup> šířkou...“.*

*V článku 3.2.3 v odstavci (1) se ve vztahu (3.2) označení „ $a_{st,t}$ “ nahrazuje označením „ $a_{st,1}$ “.*

*V článku 3.2.3 v odstavci (1) ve vztahu (3.2) se text vysvětlení značky „ $a_{st,t}$ “ ruší a nahrazuje tímto zněním:*

*„ $a_{st,1}$  je plocha přímo zatížených výztuh dělená délkou  $s_e$ . Konzervativně ji lze stanovit jako plochu výztuhy dělenou vzdáleností výztuh  $s_{st}$ ;...“*

*V článku 3.2.3 v odstavci (1) se přidává vysvětlení do seznamu uvedeného slovem kde:*

*...  $s_e$  roznášecí délka pod tuhými břemeny;*

*$s_{st}$  vzdálenost výztuh.“*

V článku 4.2 v odstavci (1) se výraz „pomocí účinných ploch“ nahrazuje výrazem „pomocí účinných<sup>p</sup> ploch“.

V článku 4.3 v odstavci (6) se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 4.4 v odstavci (2) se ve vztahu (4.2) výraz „ $\bar{\lambda}_p \leq 0,673$ “ nahrazuje výrazem „ $\bar{\lambda}_p \leq 0,5 + \sqrt{0,085 - 0,055\psi}$ “.

V článku 4.4 v odstavci (2) se ve vztahu (4.2) výraz „ $\bar{\lambda}_p > 0,673$ “ mění na „ $\bar{\lambda}_p > 0,5 + \sqrt{0,085 - 0,055\psi}$ “.

V článku 4.4 v odstavci (2) se ve vztahu (4.2) výraz „...“, kde  $(3 + \psi) \geq 0$ “ ruší.

V článku 4.4 v tabulce 4.1 se v druhé řádce odspoda výraz „ $-1 > \psi > -3$ “ mění na „ $-1 > \psi \geq -3$ “.

V článku 4.5.1 v odstavci (2) se v poslední větě označení „ $\rho$ “ nahrazuje označením „ $\rho_c$ “.

V článku 4.5.1 v odstavci (3) se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 4.5.3 v odstavci (3) se v poznámce text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 4.6 v odstavci (1) se výraz „při jednoosém ohybu“ nahrazuje výrazem „pro tlak a jednoosý ohyb“.

V článku 4.6 v odstavci (1) se v poznámce text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 5.3 v odstavci (3) se v první řádce a v poznámce text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 5.3 v odstavci (5) se výraz „štíhlostní poměr“ nahrazuje výrazem „upravený štiřlostní poměr“ a výraz „poměrnou štiřlostí“ se nahrazuje výrazem „upravenou poměrnou štiřlostí“.

V článku 6.5. v odstavci (3) se text „...z rovnic (6.11), (6.12) a (6.13)...“ nahrazuje textem „...z rovnic (6.11) a (6.12)...“.

V článku 6.5 v odstavci (3) se ve vztahu (6.13) před výraz „ $\ell_e = \dots$ “ přidává slovo „kde“.

V článku 6.6 v odstavci (1) se odkaz „viz 6.2(2)“ nahrazuje výrazem „viz 6.2(1)“.

V článku 7.1 v odstavci (1) se po vztahu pro „ $\bar{\eta}_3$ “ vkládá vysvětlení „pro  $V_{bw,Rd}$  viz vztah (5.2).“

V článku 9.2.4 se popis obrázku 9.4 nemění. Česká verze byla opravena již při původním překladu.

V článku 10 v odstavci (3) se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 10 v odstavci (5) se text v položce a) v poslední řádce před poznámkou nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku 10 v odstavci (5) se v položce a) odkaz „5.2(1)“ nahrazuje odkazem „5.3(1)“.

V článku 10 v odstavci (6) se ve vysvětlivkách vztahu (10.6) výraz „ $\alpha_{cr,\tau} = \frac{\tau_{cr,\tau}}{\tau_{\tau,Ed}}$ “ nahrazuje výrazem „ $\alpha_{cr,\tau} = \frac{\tau_{cr}}{\tau_{Ed}}$ “.

V článku A.1 v odstavci (2) se v poznámce 3 text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku A.1 v odstavci (2) se pod vztahem (A.2) výraz „ $\delta = \frac{\sum A_{s\ell}}{A_p}$ “ nahrazuje výrazem „ $\delta = \frac{A_{s\ell}}{A_p}$ “.

V článku A.1 v odstavci (2) se ve vysvětlivkách za slovem „kde“ označení „ $\sum A_{s\ell}$ “ nahrazuje označením „ $A_{s\ell}$ “. Další opravy již byly v české verzi provedeny již při původním překladu, znění zůstává.

V článku A.1 v odstavci (2), v legendě obrázku A.1, se v pravém horním rohu text „těžiště výztuh“ nahrazuje textem „těžiště výztuhy“.

V článku A.1 v odstavci (2), v legendě obrázku A.1, se v pravém horním rohu text „těžiště prutů = výztuhy + spolupůsobící stěna“ nahrazuje textem „těžiště prutu = výztuha + spolupůsobící stěna“.

V článku A.1 v odstavci (2), v popisu obrázku A.1, se označení „ $b_{sl,1}$ “ nahrazuje označením „ $b_{st,1}$ “.

V článku A.2.1 v odstavci (6), obrázku A.2, se text nemění. V české verzi byl opraven již při původním překladu.

V článku A.2.1 v odstavci (7) se text nemění. V české verzi byl opraven již při původním překladu.

V článku A.2.2 v odstavci (1) se ve vztahu (A.4) text nemění. V české verzi byl opraven již při původním překladu.

V článku A.2.2 v odstavci (1) se v poznámce ruší text „POZNÁMKU k“.

V článku A.3 v odstavci (1), ve vysvětlivkách pod vztahem (A.5), se text „Pro stojiny se dvěma nebo více...“ nahrazuje textem „Pro stojiny s...“.

V článku B.2 v odstavci (1) se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku D.1 v levé části obrázku D.1 se ruší značka „ $b_{\tau}$ “.

V článku D.2.1 v odstavci (1) se v první řádce a ve vztahu (D.1) značka „ $M_{Rd}$ “ dvakrát nahrazuje značkou „ $M_{y,Rd}$ “.

V článku D.2.1 odstavci (2) se text nemění. Český překlad odpovídá anglickému textu v opravě.

V článku D.2.2 v odstavci (1) se v první řádce a vztahu (D.4) značka „ $V_{Rd}$ “ nahrazuje značkou „ $V_{bw,Rd}$ “.

V článku D.2.2 ve vztazích (D.6) a (D.9) se značka „ $f_y$ “ nahrazuje značkou „ $f_{yw}$ “.

### **Vypracování opravy normy**

Zpracovatel: Doc. Ing. Josef Macháček, DrSc. – projektování stavebních konstrukcí, IČ 10187961, prof. Ing. Josef Macháček, DrSc.

Technická normalizační komise: TNK 35 Ocelové konstrukce

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Eva Míkovcová

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

**ČSN EN 1993-1-5 OPRAVA 1**

Vydal Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Praha  
Rok vydání 2010, 4 strany

**85158** Cenová skupina 998

